

31980L1119

L 339/30

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

15.12.1980.

PADOMES DIREKTĪVA**(1980. gada 17. novembris)****par statistikas pārskatiem attiecībā uz preču pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem**

(80/1119/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 213. pantu,

ņemot vērā Komisijas iesniegto direktīvas projektu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,

tā kā, lai Komisija veiktu uzdevumus, kas tai uzticēti saskaņā ar Līgumu, tās rīcībā jābūt atbilstīgiem, sinhronizētiem un regulāriem statistikas datiem par apjomiem un pārmaiņām kravu pārvadājumos, kurus dalībvalstīs veic pa iekšējiem ūdensceļiem; tā kā šiem datiem jābūt salīdzināmiem gan valstu starpā, gan ar datiem par citiem pārvadājumu veidiem, un tiem jāattiecas uz iekšzemes, starptautiskajiem un tranzīta pārvadājumiem;

tā kā gada gaitā mainīgais pieprasījums pēc transporta pakalpojumiem un mainīgie kuģojamības apstākļi ietekmē kravu pārvadājumus, noteikti statistikas dati būtu jāiesniedz biežāk nekā reizi gadā;

tā kā, lai nodrošinātu pietiekamu informāciju par tirgu attiecībā uz kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem, šādos statistikas datos būtu atsevišķi jānorāda informācija par galvenajiem transporta ceļiem;

tā kā dalībvalstīs jau pieejamie statistikas dati par kravu pārvadājumiem būtu jāturpina saskaņot Kopienas mērogā;

tā kā, lai veicinātu ierosināto noteikumu īstenošanu, būtu jānosaka konkrēti termiņi vajadzīgās statistikas informācijas sniegšanai;

tā kā Komisijai būtu jāiesniedz ziņojums, lai Padome varētu pārbaudīt, kādā mērā iespējams sasniegt šīs direktīvas mērķus, izmantojot iesniegtos statistikas datus; tā kā tādēļ būtu jāparedz iespēja tajā ieteikt uzlabojumus attiecībā uz minētās statistikas

informācijas apkopošanas metodēm; tā kā Padomei pēc Komisijas priekšlikuma būtu jāpieņem lēmums par statistikas datu apkopošanu attiecībā uz jūras kuģu veiktajiem kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem, kā arī par tiem starptautiskajiem pārvadājumiem reģionu starpā, kurus veic pa šādiem ūdensceļiem;

tā kā statistikas dati vajadzīgi, lai novērtētu kravu pārvadājumu apjomus un pārmaiņas tajos; tā kā tādēļ Kopienai sākumposmā būtu jāsniedz finansiāls ieguldījums dalībvalstīm attiecībā uz veicamo darbu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

1. Dalībvalstis, kurās ir viens vai vairāki iekšējie ūdensceļi, veic statistiskus apsekojumus par turpmāk uzskaitītajiem pārvadājumiem ar iekšējo ūdensceļu kuģiem neatkarīgi no tā, kurā valstī tie reģistrēti vai licencēti:

— par kravu komercpārvadājumiem un kravu pašpārvadājumiem,

— par attiecīgajā valstī iekrautām vai izkrautām kravām, vai kravu tranzīta pārvadājumiem pa tās iekšzemes ūdensceļiem.

2. Šajā direktīvā termini lietoti šādā nozīmē:

a) iekšējais ūdensceļš – ūdenstece, kanāls vai ezers, kura dabiskās vai cilvēka darbības radītās īpašības dara to derīgu kuģošanai galvenokārt ar iekšējo ūdensceļu kuģiem;

b) iekšējo ūdensceļu kuģis – kuģis ar pašpiedziņu vai bez tās, reģistrēts vai licencēts kā iekšējo ūdensceļu kuģis, kurš var būt vai nebūt lihteris un kurš savas konstrukcijas vai korpusa uzbūves dēļ ir piemērots kuģošanai vienīgi piekrastes ūdeņos.

⁽¹⁾ OV C 85, 8.4.1980., 75. lpp.

⁽²⁾ Atzinums sniegts 1980. gada 30. septembrī (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

3. Šī direktīva neattiecas uz:

- kravu pārvadājumiem ar kuģiem, kuru pilnā kravnesība ir mazāka par 50 tonnām,
- kuģiem, kuri pārvadā galvenokārt pasažierus,
- prāmjiem,
- kuģiem, kurus tikai nekomerciāliem nolūkiem izmanto ostu administrācijas un valsts iestādes,
- kuģiem, kurus izmanto vienīgi uzglabāšanai vai degvielas iepildīšanai,
- kuģiem, kurus neizmanto kravu pārvadājumiem, kā zvejas kuģiem, bagarkuģiem, peldošām darbnīcām, peldošām mītnēm un izpriecu kuģiem.

4. Pirmos statistiskus apsekojumus veic no 1981. gada 1. janvāra.

2. pants

1. Reģistrē šādus datus:

a) kravu svars tonnās;

b) galvenie transporta ceļi:

- iekšzemes pārvadājumos, kur kravas gan iekrauj, gan izkrauj vienā un tajā pašā deklarētājā dalībvalstī, neatkarīgi no kuģa maršruta,
- starptautiskajos pārvadājumos, kur kravas vai nu iekrauj, vai izkrauj deklarētājā dalībvalstī, atsevišķi norādot iekrautās un izkrautās kravas,
- tranzīta pārvadājumos, kur kravas ved caur deklarētājā dalībvalsts teritoriju, tās neiekraujot, neizkraujot un nepārkraujot.

Lihteru gadījumā kravas uzskata par iekrautām vietā, kur lihteri nolaiž ūdenī vai izceļ no pārvedējkuģa klāja, un izkrautām vietā, kur lihteri sāk vilkt pārvedējkuģis vai kur to uzceļ uz pārvedējkuģa klāja;

c) preču īpašības saskaņā ar I pielikuma tabulas kreisās puses slejā norādītajām preču grupām;

d) valsts piederību, t. i., valsti, kurā reģistrēts vai licencēts kravas kuģis, vai vismaz valsti, kurā ir kuģa īpašnieka pastāvīgā dzīvesvieta;

e) kuģa veidu saskaņā ar šādu nomenklatūru:

- pašpiedziņas liellaiva:
 - pašpiedziņas tankkuģis,
 - cita veida pašpiedziņas liellaiva,
- velkamā liellaiva:
 - velkamais tankkuģis,
 - cita veida velkamā liellaiva,
- stumjama liellaiva (ieskaitot stumjamo vai velkamo liel-laivu):
 - stumjamais tankkuģis,
 - cita veida stumjama liellaiva (ieskaitot lihteri),
- citi kravas kuģi.

Ar terminu "tankkuģis" apzīmē visus kuģus, kas paredzēti šķidro vai sašķidrināto kravu, bet ne sauskrauvu pārvadājumiem;

f) iekšzemes pārvadājumos – valsts mēroga iekraušanas un izkraušanas reģionus saskaņā ar II pielikumā sniegto ģeogrāfisko klasifikāciju;

g) starptautiskajos un tranzīta pārvadājumos – iekraušanas un izkraušanas valstis, kā uzskaitīts III pielikumā;

h) pa valsts ūdensceļiem veikto attālumu kilometros.

2. Dalībvalstīm, kurās kravu kopējais apjoms, ko ik gadus pārvadā pa iekšējiem ūdensceļiem starptautiskajos vai tranzīta pārvadājumos, nepārsniedz vienu miljonu tonnu, nav pienākuma iesniegt saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem prasītos statistikas pārskatus.

3. pants

1. Izņemot informāciju, kam piemēro statistikas konfidencialitāti saskaņā ar valsts tiesību aktiem, dalībvalstis paziņo Komisijai statistikas rezultātus iespējami īsā laikā un ne vēlāk kā piecus mēnešus pēc attiecīgo pārskata periodu beigām.

2. Rezultātus iesniedz, izmantojot tabulas, kas veidotas pēc IV pielikumā norādītajiem paraugiem.

3. Datorizētus rezultātus drīkst iesniegt mašīnlasāmā formā, kuras veidu un formātu nosaka Komisija, apspriežoties ar attiecīgajām dalībvalstīm.

4. pants

1. Dalībvalstis līdz 1980. gada 31. decembrim iesniedz Komisijai sīku to metožu aprakstu, kuras izmantos statistikas pārskatu datu apstrādei un tonnkilometru aprēķināšanai.

2. Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm izskata pārskatu aktuālizētās metodoloģiskās un tehniskās problēmas, lai rastu risinājumus, kuri dara statistikas datus pēc iespējas atbilstīgākus un salīdzināmākus.

5. pants

1. Komisija publicē attiecīgos statistikas apsekojumu rezultātus.

2. Līdz 1983. gada 1. janvārim Komisija iesniedz Padomei ziņojumu par pieredzi, kas gūta darbā saskaņā ar šo direktīvu, un ierosina vajadzīgos uzlabojumus.

3. Divu gadu laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā Padome pēc Komisijas priekšlikuma pieņem lēmumu par statistikas pārskatu ieviešanu attiecībā uz jūras kuģu veiktajiem kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem, kā arī par tiem starptautiskajiem pārvadājumiem reģionu starpā, kurus veic pa šādiem ūdensceļiem.

6. pants

Pirmajos trīs gados, kad veic šajā direktīvā paredzētos statistikas apsekojumus, sniedz finansiālu ieguldījumu sakarā ar dalībvalstu izdevumiem, nepārsniedzot šim nolūkam Eiropas Kopienu budžetā paredzētās apropriācijas.

7. pants

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai līdz 1981. gada 1. janvārim izpildītu šīs direktīvas prasības.

8. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 1980. gada 17. novembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. SANTER

I PIELIKUMS

PREČU GRUPU UZSKAITĪJUMS

Preču grupa	NST/R ⁽¹⁾ nodaļa	NST/R ⁽¹⁾ grupas	Apraksts
1	0	01	Labība
2		02, 03	Kartupeļi, citi svaigi vai saldēti augļi un dārzeņi
3		00, 06	Dzīvi dzīvnieki, cukurbietes
4		05	Kokmateriāli un korķis
5		04, 09	Tekstilmateriāli, tekstilpreces un ķīmiskās šķiedras, citi neapstrādāti dzīvnieku un augu izcelsmes materiāli
6	1	11, 12, 13, 14, 16, 17	Pārtikas produkti un dzīvnieku barība
7		18	Eļļas augu sēklas un eļļas augu augļi, un tauki
8	2	21, 22, 23	Cietais minerālvielu kurināmais
9	3	31	Jēlnafta
10		32, 33, 34	Naftas produkti
11	4	41, 46	Dzelzsrūda, dzelzs un tērauda atkritumi un domnu krāšņu putekļi
12		45	Krāsaino metālu rūdas un atkritumi
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Metāla ražojumi
14	6	64, 69	Cements, kaļķi, rūpnieciski celtniecības būvmateriāli
15		61, 62, 63, 65	Neapstrādātas un apstrādātas minerālvielas
16	7	71, 72	Dabiskie un ķīmiskie mēslošanas līdzekļi
17	8	83	Akmeņogļu ķīmikālijas, darva
18		81, 82, 89	Ķīmiskas vielas, kas nav akmeņogļu ķīmikālijas un darva
19		84	Papīra masa un makulatūra
20	9	91, 92, 93	Samontēti vai nemontēti transporta līdzekļi un transporta iekārtas, mehānismi, aparatūra, motori un to daļas
21		94	Metāla izstrādājumi
22		95	Stikls, stikla izstrādājumi, keramikas izstrādājumi
23		96, 97	Ādas, tekstilizstrādājumi, apģērbi un citi rūpnieciskie izstrādājumi
24		99	Dažādi izstrādājumi

⁽¹⁾ Publicējis Eiropas Kopienų Statistikas birojs (1968. gada teksts franču valodā).

II PIELIKUMS

REĢIONU ĢEOGRĀFISKĀ KLASIFIKĀCIJA

Beļģija

Vlaams gewest, izņemot Antverpeni
 Antwerpen
 Région wallonne
 Région bruxelloise/Brussels gewest

Vācijas Federatīvā Republika

Schleswig-Holstein
 Hamburg
 Nordostteil von Niedersachsen
 Westteil von Niedersachsen
 Südostteil von Niedersachsen
 Bremen (Land)
 Nordteil von Nordrhein-Westfalen
 Ruhrgebiet
 Südwestteil von Nordrhein-Westfalen
 Ostteil von Nordrhein-Westfalen (Sieger-Sauerland und Ostteil von Westfalen)
 Nordteil von Hessen
 Südteil von Hessen
 Nordteil von Rheinland-Pfalz
 Südteil von Rheinland-Pfalz
 Nordbaden
 Südbaden
 Württemberg
 Nordbayern (Franken)
 Ostbayern (Oberpfalz und Niederbayern)
 Südbayern (Schwaben und Oberbayern)
 Saarland
 Berlin (West)

Francija

Île-de-France
 Champagne-Ardennes
 Picardie
 Haute-Normandie
 Centre
 Basse-Normandie
 Bourgogne
 Nord-Pas-de-Calais
 Lorraine
 Alsace
 Franche-Comté
 Pays de la Loire
 Bretagne
 Poitou-Charentes
 Aquitaine
 Midi-Pyrénées
 Limousin
 Rhône-Alpes
 Auvergne
 Languedoc-Roussillon
 Provence-Alpes-Côte d'Azur

Itālija

Piemonte
 Valle d'Aosta
 Liguria
 Lombardia
 Trentino-Alto Adige
 Veneto
 Friuli-Venezia Giulia
 Emilia-Romagna
 Toscana
 Umbria
 Marche
 Lazio
 Campania
 Abruzzo
 Molise
 Puglia
 Basilicata
 Calabria
 Sicilia
 Sardegna

Luksemburga

Luxembourg

Nīderlande

Noord
 West, izņemot Rijnmond un IJmond reģionu
 Rijnmond
 IJmond
 Zuidwest
 Zuid
 Oost

Apvienotā Karaliste

North
 Yorkshire and Humberside
 East Midlands
 East Anglia
 South-East
 South-West
 West Midlands
 North-West
 Wales
 Scotland
 Northern Ireland

III PIELIKUMS

VALSTU UN VALSTU GRUPU UZSKAITĪJUMS

I. Eiropas Kopienas

- 01. Beļģija
- 02. Dānija
- 03. Vācijas Federatīvā Republika
- 04. Grieķija
- 05. Francija
- 06. Īrija
- 07. Itālija
- 08. Luksemburga
- 09. Nīderlande
- 10. Apvienotā Karaliste

II. 11. Šveice

III. 12. Austrija

IV. Tirdzniecības partnervalstis

- 13. PSRS
- 14. Polija
- 15. Vācijas Demokrātiskā Republika
- 16. Čehoslovākija
- 17. Ungārija
- 18. Rumānija
- 19. Bulgārija
- 20. Dienvidslāvija

V. 21. Citas Eiropas valstis

VI. 22. Amerikas Savienotās Valstis

VII. 23. Citas valstis

IV PIELIKUMS

PARAUGTABULAS

1.A TABULA

Iekšzemes, starptautiskie un tranzīta pārvadājumi: apjomi, sadalot pēc preču grupas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnās)

Preču grupas (¹)	Iekšzemes pārvadājumi	Starptautiskie pārvadājumi				Tranzīta pārvadājumi (bez pārkraušanas)	Kopā
		Kopā		EEK daļa			
		Iekraušana	Iekraušana	Izkraušana	Izkraušana		
01							
02							
03							
.							
.							
Kopā							
Papildus (²):							
.....							
Pavisam kopā							

(¹) Sk. I pielikumu.

(²) Pārvaldājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

1.B TABULA

Iekšzemes, starptautiskie un tranzīta pārvadājumi: veiktie tonnkilometri ⁽¹⁾ , sadalot pēc preču grupas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnkilometros)

Preču grupas ⁽²⁾	Iekšzemes pārvadājumi	Starptautiskie pārvadājumi				Tranzīta pārvadājumi (bez pārkraušanas)	Kopā
		Kopā		EEK daļa			
		Iekraušana	Izkraušana	Iekraušana	Iekraušana		
01							
02							
03							
.							
.							
Kopā							
Papildus ⁽³⁾ :							
.....							
Pavisam kopā							

(¹) Pa valsts ūdensceļu(-iem) veiktie tonnkilometri.

(²) Sk. I pielikumu.

(³) Pārvaldājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

2. TABULA

Pārvadājumi valsts reģionos un starpreģionu pārvadājumi: apjomi, sadalot pēc iekraušanas un izkraušanas reģiona

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnās)

[illegible]

⁽¹⁾ Reģionu koda numurus nosaka Komisija saskaņā ar 4. panta 2. punktā paredzēto procedūru.

(²) Pārvaldājumi (jāprecizē, kādī), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

3. TABULA

Iekšzemes pārvadājumi: iekraušana un izkraušana, sadalot pēc reģiona un preču grupas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnās)

Reģions ⁽¹⁾	Preču grupas ⁽²⁾					
	01	02	03	...		Kopā
A. Saņemts no citiem reģioniem						
01						
02						
03						
.						
.						
Kopā A						
B. Nosūtīts uz citiem reģioniem						
01						
02						
03						
.						
.						
Kopā B						
C. Pārvadājumi reģionos						
01						
02						
03						
.						
.						
Kopā C						
Kopā (A + B + C)						
Kopā valstī (A + C = B + C)						
Papildus ⁽³⁾ :						
Pavisam kopā						

⁽¹⁾ Reģionu koda numurus nosaka Komisija saskaņā ar 4. panta 2. punktā paredzēto procedūru.⁽²⁾ Sk. I pielikumu.⁽³⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

4.A TABULA

Iekšzemes pārvadājumi: apjomi, sadalot pēc preču grupas un attāluma kategorijas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnās)

Attāluma kategorija	Preču grupa ⁽¹⁾					
	01	02	03	...		Kopā
— 49 km						
50 — 149 km						
150 — 499 km						
500 km —						
Kopā						
Papildus ⁽²⁾ :						
Pavisam kopā						

⁽¹⁾ Sk. I pielikumu.⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādā), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

4.B TABULA

Iekšzemes pārvadājumi: veiktie tonnkilometri, sadalot pēc preču grupas un attāluma kategorijas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnkilometros)

Attāluma kategorija	Preču grupa ⁽¹⁾					
	01	02	03	...		Kopā
— 49 km						
50 — 149 km						
150 — 499 km						
500 km —						
Kopā						
Papildus ⁽²⁾ :						
Pavisam kopā						

⁽¹⁾ Sk. I pielikumu.⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

5.A TABULA

Starptautiskie pārvadājumi: pa valsts iekšējo(iem) ūdensceļu(iem) veikto pārvadājumu apjomi, sadalot pēc iekraušanas/izkraušanas valsts un preču grupas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnās)

Iekraušanas/izkraušanas valsts ⁽¹⁾	Preču grupa ⁽²⁾					Kopā
	01	02	03	...		
A. Saņemts no:						
01						
02						
03						
.						
.						
B. Nosūtīts uz:						
01						
02						
03						
.						
.						
Kopā (A + B)						
Papildus ⁽³⁾ :						
Pavisam kopā						

⁽¹⁾ Sk. III pielikumu.

⁽²⁾ Sk. I pielikumu.

⁽³⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādā), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

5.B TABULA

Tranzīta pārvadājumi: pa valsts ūdensceļiem veikto pārvadājumu apjomi, sadalot pēc iekraušanas un izkraušanas valsts un preču grupas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnās)

Valsts ⁽¹⁾ , kurā notiek		Preču grupa ⁽²⁾					
iekraušana	izkraušana	01	02	03	...		Kopā
01	01						
	02						
	03						
	.						
	.						
	Kopā 01						
02	01						
	02						
	03						
	.						
	.						
	Kopā 02						
...	.						
	.						
	.						
	.						
	Kopā ...						
Kopā							
Papildus ⁽³⁾ :							
Pavisam kopā							

⁽⁴⁾ Sk. III pielikumu.

⁽⁵⁾ Sk. I pielikumu.

⁽⁶⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

6.A TABULA

Starptautiskie pārvadājumi: pa valsts ūdensceļiem veiktie tonnkilometri, sadalot pēc iekraušanas/izkraušanas valsts un preču grupas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnkilometros)

Iekraušanas/izkraušanas valsts ⁽¹⁾	Preču grupa ⁽²⁾					Kopā
	01	02	03	...		
A. Saņemts no:						
01						
02						
03						
.						
.						
B. Nosūtīts uz:						
01						
02						
03						
.						
.						
Kopā (A + B)						
Papildus ⁽³⁾ :						
Pavisam kopā						

⁽¹⁾ Sk. III pielikumu.

⁽²⁾ Sk. I pielikumu.

⁽³⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādā), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

6.B TABULA

Tranzīta pārvadājumi: pa valsts ūdensceļiem) veiktie tonnkilometri, sadalot pēc iekraušanas un izkraušanas valsts un preču grupas

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnkilometros)

Valsts ⁽¹⁾ , kurā notiek		Preču grupa ⁽²⁾					
iekraušana	iekraušana	01	02	03	...		Kopā
01	01						
	02						
	03						
	.						
	.						
	Kopā 01						
02	01						
	02						
	03						
	.						
	.						
	Kopā 02						
...	.						
	.						
	.						
	.						
	Kopā ...						
Kopā							
Papildus ⁽³⁾ :							
Pavisam kopā							

⁽⁴⁾ Sk. III pielikumu.

⁽⁵⁾ Sk. I pielikumu.

⁽⁶⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

7.A TABULA

**Starptautiskie pārvadājumi: pa valsts ūdensceļu(iem) veikto pārvadājumu apjomi, sadalot pēc iekraušanas/
izkraušanas valsts un valsts piederības**

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnās)

Iekraušanas/izkraušanas valsts ⁽¹⁾	Kuģa valsts piederība										
	EUR-10						Tirdzniecības partnervalstis	Citas valstis			Kopā
	Kopā	tostarp:						Kopā	tostarp:		
		D	F	NL	B	L			CH	A	
A. Saņemts no:											
01											
02											
03											
.											
.											
B. Nosūtīts uz:											
01											
02											
03											
.											
Kopā (A + B)											
Papildus ⁽²⁾ :											
Pavisam kopā											

⁽¹⁾ Sk. III pielikumu.

⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādā), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

7.B TABULA

Tranzīta pārvadājumi: pa valsts ūdensceļiem veikto pārvadājumu apjomi, sadalot pēc iekraušanas un izkraušanas valsts un valsts piederības

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnās)

Valsts ⁽¹⁾ , kurā notiek		Tirdzniecības partnervalstis										
		EUR-10						Kuģa valsts piederība	Citas valstis		Kopā	
iekraušana	iekraušana	Kopā	tostarp:						Kopā	tostarp:		
			D	F	NL	B	L			CH		A
01	01											
	02											
	03											
	.											
	.											
	Kopā 01											
02	01											
	02											
	03											
	.											
	.											
	Kopā 02											
...	.											
	.											
	Kopā ...											
Kopā												
Papildus ⁽²⁾ :												
Pavisam kopā												

⁽¹⁾ Sk. III pielikumu.

⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

8.A TABULA

Starptautiskie pārvadājumi: pa valsts ūdensceļu(iem) veiktie tonnkilometri, sadalot pēc iekraušanas/izkraušanas valsts un valsts piederības

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnkilometros)

Iekraušanas/izkraušanas valsts ⁽¹⁾	Kuģa valsts piederība										
	EUR-10						Tirdzniecības partnervalstis	Citas valstis			Kopā
	Kopā	tostarp:						Kopā	tostarp:		
		D	F	NL	B	L			CH	A	
A. Saņemts no:											
01											
02											
03											
.											
.											
B. Nosūtīts uz:											
01											
02											
03											
.											
Kopā (A + B)											
Papildus ⁽²⁾ :											
Pavisam kopā											

⁽¹⁾ Sk. III pielikumu.

⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādā), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

8.B TABULA

Tranzīta pārvadājumi: pa valsts ūdensceļiem veiktie tonnkilometri, sadalot pēc iekraušanas un izkraušanas valsts un valsts piederības

Valsts: Laikposms (gads):

(tonnkilometros)

Valsts ⁽¹⁾ , kurā notiek		Kuģa valsts piederība										
		EUR-10						Tirdzniecības partnervalstis	Citas valstis			Kopā
iekraušana	izkraušana	Kopā	tostarp:						Kopā	tostarp:		
			D	F	NL	B	L			CH	A	
01	01											
	02											
	03											
	.											
	.											
	Kopā 01											
02	01											
	02											
	03											
	.											
	.											
	Kopā 02											
...	.											
	.											
	Kopā ...											
Kopā												
Papildus ⁽²⁾ :												
Pavisam kopā												

⁽¹⁾ Sk. III pielikumu.

⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

9. TABULA

Iekšzemes un starptautiskie pārvadājumi: pa valsts ūdensceļu(iem) veikto pārvadājumu apjomi, sadalot pēc transporta ceļa

Valsts: Laikposms (mēnesis):

Transporta ceļš	Tonnas
A. Iekšzemes pārvadājumi	
B. Saņemts no ⁽¹⁾:	
01	
02	
03	
.	
.	
C. Nosūtīts uz ⁽¹⁾:	
01	
02	
03	
.	
.	
Kopā (A + B + C)	
Papildus ⁽²⁾ :	
Pavisam kopā	

⁽¹⁾ Sk. III pielikumu.⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādā), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

10.A TABULA

Iekšzemes, starptautiskie un tranzīta pārvadājumi: apjomi, sadalot pēc valsts piederības

Valsts: Laikposms (ceturksnis):

(tonnās)

Kuģa valsts piederība	Iekšzemes pārvadājumi	Starptautiskie pārvadājumi				Tranzīta pārvadājumi (bez pārkrauša- nas)	Kopā
		Kopā		EEK daļa			
		Iekraušanas	Izkraušanas	Iekraušanas	Izkraušanas		
EUR-10 Beļģija Dānija Vācijas Federatīvā Republika Grieķija Francija Īrija Itālija Luksemburga Nīderlande Apvienotā Karaliste Šveice Austrija Tirdzniecības partnervalstis PSRS Polija Vācijas Demokrātiskā Republika Čehoslovākija Ungārija Rumānija Bulgārija Dienvidslāvija Citas Eiropas valstis Amerikas Savienotās Valstis Citas valstis							
Kopā							
Papildus ⁽¹⁾ :							
Pavisam kopā							

⁽¹⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādā), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

10.B TABULA

Iekšzemes, starptautiskie un tranzīta pārvadājumi: veiktie tonnkilometri, ⁽¹⁾ sadalot pēc valsts piederības

Valsts: Laikposms (ceturksnis):

(tonnkilometros)

Kuģa valsts piederība	Iekšzemes pārvadājumi	Starptautiskie pārvadājumi				Tranzīta pārvadājumi (bez pārkraušanas)	Kopā
		Kopā		EEK daļa			
		Iekraušanas	Iekraušanas	Izkraušanas	Izkraušanas		
EUR-10 Beļģija Dānija Vācijas Federatīvā Republika Grieķija Francija Īrija Itālija Luksemburga Nīderlande Apvienotā Karaliste Šveice Austrija Tirdzniecības partnervalstis PSRS Polija Vācijas Demokrātiskā Republika Čehoslovākija Ungārija Rumānija Bulgārija Dienvidslāvija Citas Eiropas valstis Amerikas Savienotās Valstis Citas valstis							
Kopā							
Papildus (²):							
Pavisam kopā							

⁽¹⁾ Pa valsts ūdensceļu(-iem) veiktie tonnkilometri.

⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).

11. TABULA

Kravu pārvadājumu kopējais apjoms, sadalot pēc kuģa veida

Valsts: Laikposms (ceturksnis):

Kuģa veids	Kopējais pārvadājumu apjoms	
	Tonnās	Tonnkilometros ⁽¹⁾
— pašpiedziņas liellaiva		
— pašpiedziņas tankkuģis		
— cita veida pašpiedziņas liellaiva		
— velkamā liellaiva		
— velkamais tankkuģis		
— cita veida velkamā liellaiva		
— stumjama liellaiva (ieskaitot stumjamo vai velkamo liellaivu)		
— stumjamais tankkuģis		
— cita veida stumjama liellaiva (ieskaitot lihteri)		
— cita veida kravu pārvadājumu kuģi		
Kopā		
Papildus ⁽²⁾ :		
Pavisam kopā		

⁽¹⁾ Pa valsts ūdensceļiem veiktie tonnkilometri.⁽²⁾ Pārvadājumi (jāprecizē, kādi), kurus parasti iekļauj attiecīgās valsts statistikas pārskatos, bet kas nav minēti šajā direktīvā (šos datus sniegt nav obligāti).